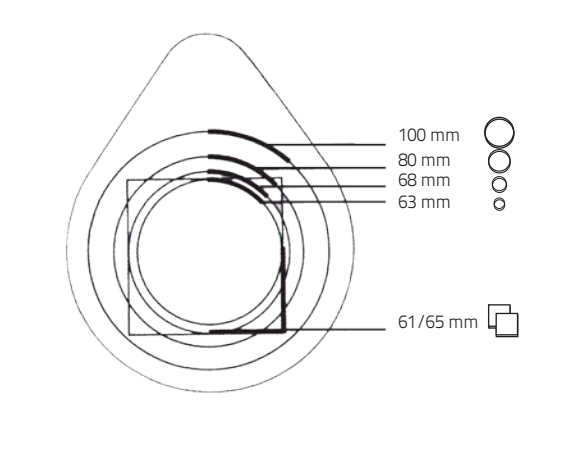




SV GreenLine Garden Anslutningsset Stuprör Passar stuprör i följande dimensioner:

Rund **Ø 63 mm–Ø 100 mm**

Kvadratisk **61 mm och 65 mm**

Den flexibla slangen möjliggör placering av GreenLine Garden Regnvatten-tunnan på lämpligt ställe.

Monteringsanvisningar:

Öppna och kontrollera innehållet; Regnvattensamlare och lock, vinklad anslutning komplett med gummipackning och mutter, självhäftande vattennivåtejp, och flexibel korrugerad slang. Placera GreenLine Garden Regnvattentunna på en hård och plan yta, eller på sockeln GreenLineStand, intill stupröret och med anslutningshålet på GreenLine Garden Regnvattentunnan mot stupröret. Sätt fast den självhäftande teipen på stupröret, vattennivåmärkets linje måste vara på exakt samma nivå som underkant på anslutningshålet (se bild ovan) på GreenLine Garden Regnvattentunnan. Felaktig placering kommer att förhindra vattenflödet in eller ut från GreenLine Garden Regnvattentunnan. (Se anvisning till installation av anslutningsset stuprör).

Använd en liten såg för att skära genom stupröret vid tejpens båda kanter. Placera sedan den avsågade delen av stupröret på undersidan av locket till GreenLine Garden Anslutningsset för att rätt markerad storlek ska skäras ut. (Använd en brytbladskniv eller liknande, iakttag stor noggrannhet för att undvika skador). För upp locket på den avsågade övre delen på stupröret. Placera den undre delen av GreenLine Garden Anslutningsset på den undre delen av stupröret så att styrningarna på undersidan hamnar korrekt.

Se till att stuprörens båda delar är i linje med varandra och placera den övre delen på de uppstående stöden i anslutningssetet. Tag bort pluggen på toppen av GreenLine Garden Regnvattentunnan, eller borra ett 27 mm stort hål i en befintlig regnvattentunna. Skruva av muttern på den vinklade anslutningen och skjut in den med gummipackningen genom hålet från utsidan. Spänn fast den ordentligt med muttern på insidan så att det blir en tät anslutning. Koppla den flexibla slangen på den vinklade anslutningen och på GreenLine Garden Anslutningsset Stuprör.

Fyll på med vatten i stupröret och ner på GreenLine Garden Anslutningsset Stuprör och kontrollera att vattnet flödar in i GreenLine Garden Regnvattentunnan. För ner locket längs stupröret och ner på GreenLine Garden Anslutningsset. Det rekommenderas att stupröret är festsatt på väggen både över och under GreenLine Garden Anslutningsset Stuprör.

DA/NO GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør Passer til nedløbsrør med følgende dimensioner:

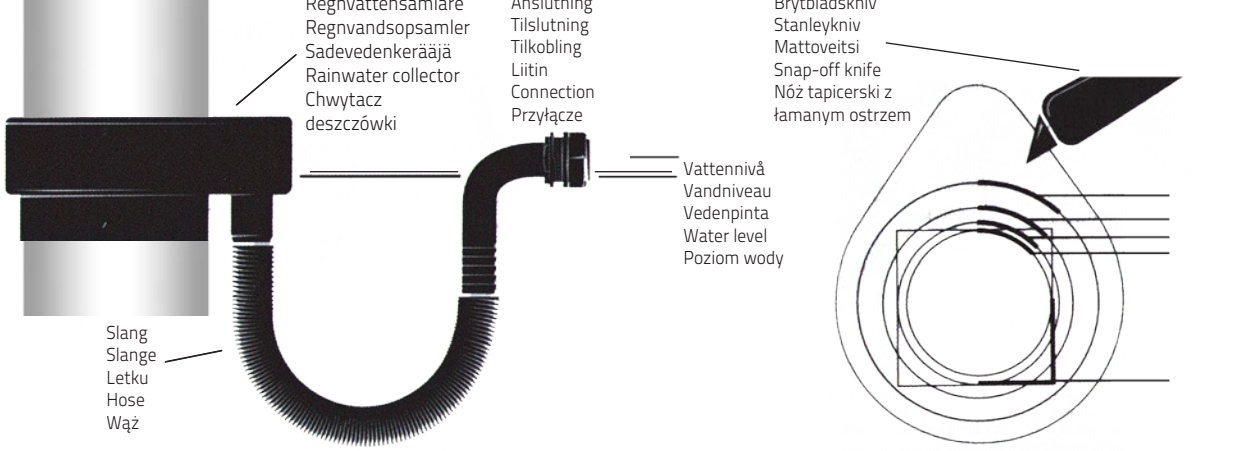
Runde **Ø 63 mm–Ø 100 mm**

Kvadratiske **61 mm og 65 mm**

Den fleksible slange gør det muligt at/å placere GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne et praktisk sted.

Monteringsvejledning:

Åbn og kontroller indholdet: Regnvandsopsamler og låg/lokk, vinklet koblingsstykke med gummipackning og møtrik/mutter, selvklæbende vandniveautape og fleksibel korrugeret slang. Placer GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne på en hård/hard og plan flade eller på socklen, GreenLineStand, ved siden af nedløbsrøret og med tilslutningshullet/tilkoblingshullet på GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne mod nedløbsrøret. Sæt den selvklæbende tape på nedløbsrøret; vandniveaumærkets linje skal være på nøjagtig samme niveau som underkanten af tilslutningshullet/tilkoblingshullet (se billede/bilde ovenfor) på GreenLine Garden Regnvandstønde/Regnvannstønne. En forkert/feilaktig placering vil forhindre vandet i at/å løbe/renne ind i eller ud af GreenLine Garden Regnvandstønde/Regnvannstønne (se vejledning til installering af tilslutningssættet/tilkoblingssettet til nedløbsrør). Brug en lille sav/sag til at/å skære igennem nedløbsrøret ved tapens over- og underkant. Anbring herefter det afsavede/avsagede stykke af nedløbsrøret på undersiden af låget/lokket til GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør for at/å kunne skære den rigtige størrelse ud i henhold til markeringerne. (Brug en stanleykniv eller lignende, og vær forsigtig, så skader undgås). Før låget/lokket op på den øvre afsavede/avsagede del af nedløbsrøret. Sæt den nedre del af GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør på den nedre del af nedløbsrøret, så det sidder i spænd på de rigtige lameller på undersiden.



Sørg for, at nedløbsrørets to dele flugter med hinanden/hverandre, og sæt den øvre del af nedløbsrøret på støtterne i tilslutningssættet/tilkoblingssettet. Fjern proppen øverst på GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne, eller bor et 27 mm stort hul i en eksisterende regnvandstønde/regnvannstønne. Skru møtrikken/mutteren af på det vinklede koblingsstykke, og før det med gummipackningen ind i hullet fra ydersiden. Spænd det ordentligt fast med møtrikken/mutteren på indersiden, så tilslutningen/tilkoblingen bliver tæt. Sæt den fleksible slang på det vinklede koblingsstykke og på GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør. Fyld vand i nedløbsrøret og GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør, og kontroller, at vandet strømmer ind i GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne. Før låget ned langs nedløbsrøret og ned på GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør. Det anbefales, at nedløbsrøret er sat fast på væggen både over og under GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør.

FI Syöksytorvien GreenLine Garden -liitäntäsarja

Seuraavaanmittaisille syöksytorville:

Pyöreä **Ø 63 mm–Ø 100 mm**

Kulmikas **61 mm ja 65 mm**

Taipuisan letkun ansiosta GreenLine Garden –sadevesitynnynri voidaan sijoittaa sopivaan paikkaan.

Asennusohjeet:

Avaa ja tarkista: Sadevesikerääjä ja kansi, kulmaliitin, jossa aluslevy ja mutteri, teippiä vedenpinnan merkitsemistä varten sekä taipuisa haitariletku. Aseta GreenLine Garden –sadevesitynnynri kovalle tasaiselle pinnalle tai GreenLineStand-alustalle kiinni syöksytorveen. Sijoita GreenLine Garden –sadevesitynnynri kovalle ja tasaiselle alustalle tai GreenLineStand-sokke-liin päälle syöksytorven kohdalle ja GreenLine Garden –sadevesitynnynrin liitäntäaukko kohti syöksytorvea. Aseta itsekiinnittyvä teippi syöksytorveen, vedenkorkeusmerkin linjan tulee olla täsmälleen samalla tasolla kuin GreenLine Garden –sadevesitynnynrin liitäntäaukon alareunan (katso kuva yllä). Virheellinen sijoittaminen haittaa veden virtausta GreenLine Garden –sadevesitynnynriin tai siitä pois (katso syöksytorviliitäntäsarjan asennusohjeet). Ota pieni saha ja sahaa syöksyputki poikki teipin molempien reunojen kohdalta. Aseta sitten syöksytorven irti sahattu kannen alapuolinen osa GreenLine Garden -liitäntäsarjaan niin, että asianmukaisenkokoinen alue voidaan leikata pois. (Käytä mattoveistä tai vastaavaa ja ehkäise vahingot toimimalla huolellisesti.) Laita kansi syöksyputken sahattuun yläosaan. Aseta GreenLine Garden -liitäntäsarjan alaosa syöksytorven alaosaan niin, että alapuolella olevat ohjaimet tulevat kohdakkoin. Varmista, että syöksytorven molemmat osat ovat linjassa toisiinsa nähden, ja aseta yläosa liitäntäsarjan pystytukeen. Irrota GreenLine Garden –sadevesitynnynrin tulppa tai poraa olemassa olevaan sadevesitynnynriin 27 mm:n reikä. Kierä kulmaliittimen mutteri irti ja työnnä se kumiivisteineen ulkopuolelta reian läpi. Tiivis liitäntä syntyy kiinnittämällä kulmaliitin tukevasti siten, että mutteri tulee sisäpuolelle. Kytke taipuisa letku kulmalitokseen ja syöksytorvien GreenLine Garden -liitäntäsarjaan. Täytä syöksyputki ja GreenLine Garden -liitäntäsarja vedellä ja varmista, että vesi virtaa GreenLine Garden –sadevesitynnynriin. Laske kansi alas syöksyputkea pitkin GreenLine Garden -liitäntäsarjalle. Syöksyputki on suositeltavaa kiinnittää seinään syöksytorven GreenLine Garden -liitäntäsarjan ylä- ja alapuolella.

EN GreenLine Garden Downpipe Connection Kit Fits downpipes in the following dimensions:

Round **Ø 63 mm–Ø 100 mm**

Square **61 mm and 65 mm**

The flexible hose allows the GreenLine Garden Water Butt to be placed in a suitable position.

Installation instructions:

Open and check: Rainwater collector and lid, angled connector complete with washer and nut, self-adhesive water level tape and flexible corrugated hose. Place the GreenLine Garden Water Butt on a hard and level surface or on a GreenLineStand base, next to the downpipe and with the connection hole on the GreenLine Garden Water Butt towards the downpipe. Attach the self-adhesive tape firmly to the downpipe. The line of the water level mark must be at exactly the same level as the lower edge of the connection hole (see illustration above) on the GreenLine Garden Water Butt. Incorrect positioning will prevent water flow into or out of the GreenLine Garden

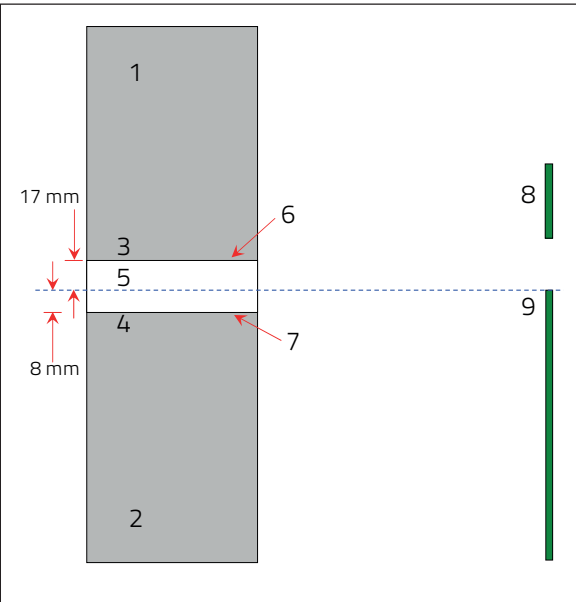
Water Butt (see instructions for installation of downpipe connection kit). Use a small saw to cut through the downpipe at both edges of the tape. Then place the sawn-off section of the downpipe on the underside of the GreenLine Garden Connection Kit lid so that the right size can be cut out. (Use a snap-off knife or similar, and take great care to avoid injury). Bring the lid up onto the sawn-off upper section of the downpipe. Place the lower section of the GreenLine Garden Connection Kit on the lower section of the downpipe so that the guides on the underside go in the right place. Make sure both sections of the downpipe are aligned with one another and place the upper section on the standing supports in the connection kit. Remove the plug from the top of the GreenLine Garden Water Butt, or drill a 27 mm hole in a water butt you already have. Unscrew the nut from the angled connector and push it in with the rubber washer through the hole from the outside. Tighten it firmly with the nut on the inside so that it is properly connected. Connect the flexible hose to the angled connector and to the GreenLine Garden Downpipe Connection Kit. Pour water into the downpipe and the GreenLine Garden Downpipe Connection Kit, and check that water flows into the GreenLine Garden Water Butt. Bring the lid down along the downpipe onto the GreenLine Garden Connection Kit. We recommend having the downpipe fixed to the wall both above and below the GreenLine Garden Downpipe Connection Kit.

PL GreenLine Garden Zestaw przyłączeniowy do rury spustowej Pasuje do rury spustowej o następujących wymiarach:
Okrągła **Ø 63 mm–Ø 100 mm**
Kwadratowa **61 mm i 65 mm**
Elastyczny wąż umożliwia umieszczenie beczki na deszczówkę GreenLine Garden w dogodnym miejscu.

Wskazówki montażowe:

Otwórz i sprawdź: Chwytycz deszczówki z pokrywą, kątowę przyłącze kompletne z podkładką i nakrętką, samoprzylepna taśma wskazująca poziom wody i elastyczny wąż karbowany. Należy umieścić beczkę na deszczówkę GreenLine Garden na twardym, płaskim podłożu lub na cokole GreenLineStand w pobliżu rury spustowej z otworem przyłączeniowym beczki na deszczówkę GreenLine Garden skierowanym do rury spustowej. Przylep taśmę samoprzylepną na rurze spustowej. Linia znacznika poziomu wody musi się znajdować dokładnie na tym samym poziomie, co dolna krawędź na otworze przyłączeniowym (patrz ilustracja powyżej) na beczce na deszczówkę GreenLine Garden. Niewłaściwe umieszczenie spowoduje blokadę przepływu wody do lub z beczki na deszczówkę GreenLine Garden (patrz wskazówki montażowe zestawu przyłączeniowego do rury spustowej). Użyj niewielkiej piły do przecięcia rury spustowej przy obydwu krawędziach taśmy.

Następnie umieść odciętą część rury spustowej na spodzie pokrywy zestawu przyłączeniowego GreenLine Garden, co pozwoli na wycięcie właściwie oznakowanego fragmentu o prawidłowej wielkości. (Użyj noża tapicerskiego z łamanym ostrzem lub podobnego narzędzia, zachowaj szczególną ostrożność, by uniknąć obrażeń.) Nałóż pokrywę na odprowadzoną górną część rury spustowej. Umieść dolną część zestawu przyłączeniowego GreenLine Garden na dolnej części rury spustowej, tak by elementy naprowadzające na spodniej stronie znalazły się we właściwym miejscu. Zwróć uwagę, by obie części rury spustowej znalazły się w jednej linii i umieść górną część na powstałych podporach w zestawie przyłączeniowym. Usuń korek znajdujący się na górze beczki na deszczówkę GreenLine Garden lub wywierć otwór 27 mm w posiadanej beczce na deszczówkę. Odkręć nakrętkę kątownego przyłącza i wsuń je wraz z gumową uszczelką przez otwór od strony zewnętrznej. Dokręć mocno nakrętkę przyłącza od strony wewnętrznej celem uzyskania szczelnego połączenia. Podłącz giętki wąż do kątownego przyłącza i do zestawu przyłączeniowego GreenLine Garden do rury spustowej. Napełnij wodą rurę spustową oraz zestaw przyłączeniowy do rury spustowej GreenLine Garden i sprawdź, czy woda płynie do beczki na deszczówkę GreenLine Garden. Odprowadź pokrywę do dołu wzdłuż rury spustowej i załóż na zestaw przyłączeniowy GreenLine Garden. Zaleca się przymocowanie rury spustowej do ściany zarówno nad, jak i pod zestawem przyłączeniowym do rury spustowej GreenLine Garden.



SV

Installation av GreenLine Garden Anslutningsset Stuprör

- Stuprör övre del
- Stuprör nedre del
- Övre snitt stuprör
- Undre snitt stuprör
- Vattennivå på vit tejp
- Tejpens övre del
- Tejpens undre del
- Vattenbehållare utsida
- Nedre kant inloppshål

DA/NO

Installerer af GreenLine Garden Tilslutningssæt/tilkoblingssett Nedløbsrør

- Nedløbsrør – øvre del
- Nedløbsrør – nedre del
- Øvre snit – nedløbsrør
- Nedre snit – nedløbsrør
- Vandniveau på hvid tape
- Tapens øvre del
- Tapens nedre del
- Vandbeholder – yderside
- Nedre kant – indløbshul

FI

Syöksytorvien GreenLine Garden -liitäntäsarjan asennus

- Syöksytorven yläosa
- Syöksytorven alaosa
- Syöksytorven yläosan katkaisu
- Syöksytorven alaosan katkaisu
- Vedenpinta valkoisella teipillä
- Teipin yläosa
- Teipin alaosa
- Vesisäiliön ulkopuoli
- Tuloreiän alareuna

EN

Installation of GreenLine Garden Downpipe Connection Kit

- Downpipe, upper section
- Downpipe, lower section
- Upper cut, downpipe
- Lower cut, downpipe
- Water level on white tape
- Tape, upper section
- Tape, lower section
- Water tank exterior
- Lower edge, inlet hole

PL

Instalacja zestawu przyłączeniowego do rury spustowej GreenLine Garden

- Rura spustowa część górna
- Rura spustowa część dolna
- Górne cięcie rura spustowa
- Dolne cięcie rura spustowa
- Poziom wody na białej taśmie
- Górna część taśmy
- Dolna część taśmy
- Zbiornik na wodę od strony zewnętrznej
- Dolna krawędź otwór wlotowy



GreenLine erbjuder kvalitetsprodukter för dig som vill ha en naturlig trädgård i balans, med minimal påverkan på miljön. Det gör vi ved at/å bruge använda produkter hämtade från naturen själv för att berika din trädgård. Vi bekämpar alltid med hänsyn till miljön. I vårt sortiment finns även produkter inom områdena Kompostering, Vatten, Rengöring, Gödning, Ogräsbekämpning och Bekämpning av skadedjur.

GreenLine tilbyder kvalitetsprodukter til dig, der/ som vil have en naturlig have i balance, med minimal påvirkning af miljøet. Det gør vi ved at/å bruge produkter, der/som er hentet fra naturen selv, til at/å berige din have.

Vi viser altid hensyn til miljøet, når vi bekæmper. I vores sortiment er der også produkter inden for områderne Kompostering, Vand, Rengøring, Gødning/ gjødsling, Ukrudtsbekæmpelse/ugressbekjempelse og Skadedyrsbekæmpelse.

GreenLine tarjoaa laadukkaita tuotteita niille, jotka pyrkivät tasapainoiseen luonnolliseen puutarhaan, jonka ympäristövaikutukset pysyvät mahdollisimman vähäisinä. Tavoite saavutetaan rikastuttamalla puutarhaa käyttämällä luonnosta peräisin olevia tuotteita.

GreenLine toimii aina ympäristöä kunnioittaen. GreenLine-valikoimasta löydät myös tuotteita kompostointiin, vedenkäsittelyyn, siivoukseen, lannoitukseen, rikkaruohojen ja tuholaisten torjuntaan.

GreenLine offers quality products for a natural and well-balanced garden, with minimal impact on the environment. We do this by using products inspired by nature itself in order to enrich your garden.

Our pest and weed control systems always respect the environment.

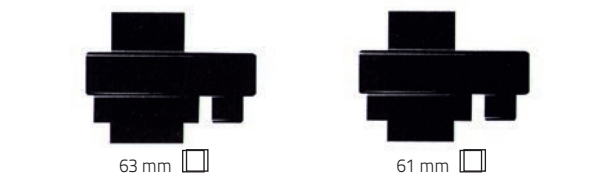
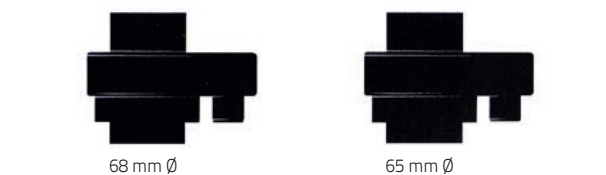
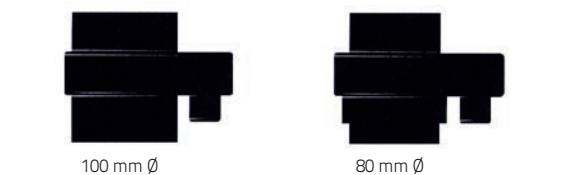
Our range of products covers the following areas: Compost, Water, Cleaning, Fertiliser, Weed Control and Pest Control.

GreenLine oferuje produkty wysokiej jakości wszystkim miłośnikom naturalnych, zrównoważonych ogrodów, nie oddziałujących na naturalne środowisko. Taki efekt uzyskujemy dzięki temu, że wykorzystujemy produkty pochodzące z samej natury, by wzbogacić Twój ogród. Przy zwalczaniu zawsze mamy na względzie naturalne środowisko. W naszym asortymencie znaleźć można produkty w obszarach Kompostowanie, Woda, Oczyszczanie, Nawożenie, Zwalczanie chwastów i Zwalczanie szkodników.



Miljöcenter

Kvalitetsvägen 1, 232 61 Arlöv. +46 40-668 08 50
info@greenline.eu • www.greenline.eu



GreenLine®
Together we try greener

Garden Water



Instruktioner och tillbehör

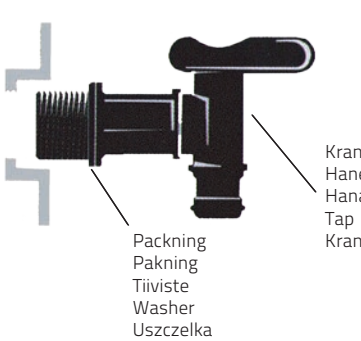
Instruktioner og tilbehør

Ohjeet ja tarvikkeet

Instructions and accessories

Instrukcje i akcesoria

www.greenline.eu



[SV]

GreenLine Garden Kran

En kran med snabbkoppling till standardslang. Går att montera på de vanligaste vattenbehållare som har ett 3/4" BSP-gångat eller icke gängat hål, komplett med två gummipackningar och mutter.

Montering:

För behållare utan gängat hål för kranen, ska kranen monteras med den ena gummipackningen på insidan av behållaren och den andra på utsidan. Muttern kan sedan skruvas fast på insidan för att det ska bli en tät anslutning. På GreenLine Garden Regnvattentunna kan man montera båda packningarna på utsidan för ökad säkerhet mot läckage.

[DA/NO]

GreenLine Garden Hane/kran

En hane/kran med lynkobling/hurtigkobling til standardslange. Kan monteres på de mest almindelige vandbeholdere, som har et 3/4" BSP-gevindskåret/gjenget eller ikke-gevindskåret/gjenget hul. Komplet med to gummipakninger og møtrik/mutter.

Montering:

Har beholderen ikke gevindskåret/gjenget hul, skal hanen/kranen monteres med den ene gummipakning på indersiden af beholderen og den anden på ydersiden. Møtrikken/mutteren kan efterfølgende/deretter skrues fast på indersiden, så tilslutningen/tilkoblingen bliver tæt. På GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne kan begge pakninger monteres på ydersiden for at/å opnå større sikkerhed mod lækage/lekkasje.

[FI]

GreenLine Garden -hana

Vakioletkun pikaliittimellä varustettu hana. Voidaan asentaa yleisimpiin vesisäiliöihin, joissa on 3/4 tuuman BSP-kierteellinen reikä tai ei kierreireikää, kahdella kumitiivisteellä ja mutterilla.

Asennus:

Säiliöihin, joissa ei ole hanaa varten kierreireikää, hana asennetaan siten, että yksi kumitiiviste tulee säilön sisäpuolelle ja toinen ulkopuolelle. Tämän jälkeen tiivis liitántä saadaan aikaan kiertämällä sisäpuolen mutteri kiinni. Vuototurvallisuutta voidaan parantaa asentamalla molemmat tiivisteet GreenLine Garden -sadevesitynnyrin ulkopuolelle.

[EN]

GreenLine Garden Tap

A tap with quick-release coupling for standard hose. Can be fitted to most standard water tanks that have a 3/4" BSP-threaded or non-threaded hole, complete with two rubber washers and nuts.

Installation:

For tanks without a threaded hole for the tap, the tap must be fitted using one rubber washer on the inside of the tank and the other on the outside. The nut can then be screwed firmly on the inside to achieve a tightly-sealed connection. On a GreenLine Garden Water Butt you can fit both washers on the outside for increased protection against leakage.

[PL]

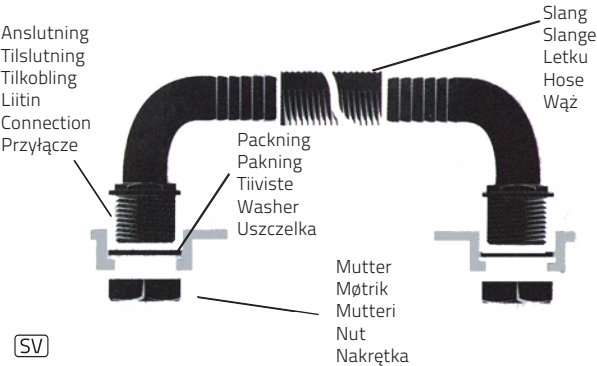
GreenLine Garden Kran

Kran z szybkim złączem do standardowego węża. Do montażu w zwykłym zbiorniku na wodę z otworem gwintowanym 3/4" BSP lub niegwintowanym, w komplecie z dwoma gumowymi uszczelkami i nakrętką.

Montaż:

W przypadku zbiornika bez gwintowanego otworu na kran, kran montuje się z jedną gumową uszczelką od wewnętrznej strony zbiornika i drugą uszczelką od strony zewnętrznej. Następnie przykręca się od strony wewnętrznej nakrętkę w celu uzyskania szczelnego połączenia.

W beczce na deszczówkę GreenLine Garden obydwie uszczelki można założyć od strony zewnętrznej w celu uzyskania większej pewności szczelności.



[SV]

GreenLine Garden Kopplingsset

Möjliggör att man kan koppla ihop två vattenbehållare för att kunna lagra en större volym vatten.

De två anslutningarna passar i de förborrade hålen i ovankant på GreenLine Garden Regnvattentunnan. Förpackningen innehåller två vinklade 3/4" BSP-gängade anslutningar med muttrar och gummipackningar och cirka 1,5 meter lång, kraftig slang.

Montering:

Avlägsna pluggen från det gängade hålet i ovankant av GreenLine Garden Regnvattentunnan, eller gör ett passande hål i er befintliga vattenbehållare.

Tag bort muttern från anslutningen och skruva fast anslutningen komplett med gummipackningen i hålet från utsidan av GreenLine Garden Regnvattentunnan.

Om anslutningen monteras på en vattenbehållare utan förgångat hål, spänn fast den från insidan med muttern efter att den placerats i hålet komplett med gummipackning för att det ska bli en tät anslutning.

Montera den andra anslutningen på den behållare som ska kopplas ihop med den första på motsvarande sätt. Koppla samman de båda behållarna med slangen genom att trä den på anslutningarna. Slangen behöver inte kortas, men det går bra att göra det om man vill.

[DA/NO]

GreenLine Garden Sammenkoblingssæt

Gør det muligt at/å sammenkoble to vandbeholdere for at/å kunne oplagre/lagre et større volumen vand.

Hvert koblingsstykke passer i det forborede hul i overkanten på GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne.

Pakningen indeholder to vinklede 3/4" BSP-gevindskårede/gjengede koblingsstykker med møtrikker/muttere og gummipakninger og en cirka 1,5 meter lang, kraftig slange.

Montering:

Fjern proppen fra det gevindskårede/gjengede hul i overkanten af GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne, eller lav et passende hul i en eksisterende vandbeholder.

Tag møtrikken/mutteren af koblingsstykket, og skru koblingsstykket med gummipakningen i hullet fra ydersiden af GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne.

Hvis koblingsstykket monteres på en vandbeholder uden forboret hul, så spænd det fast fra indersiden med møtrikken/mutteren, efter at det er anbragt i hullet med gummipakning, for at tilslutningen/tilkoblingen skal blive tæt.

Monter på tilsvarende måde det andet koblingsstykke på den beholder, der/som skal forbindes med den første.

Forbind de to beholdere med slangen ved at/å sætte den på koblingsstykkerne. Det er ikke nødvendigt at/å afkorte/forkorte slangen, men det kan godt lade sig gøre, hvis det ønskes.

[FI]

GreenLine Garden -liitântäsarja

Mahdollistaa kahden vesisäiliön liittämisen yhteen siten, että talteen saadaan enemmän vettä.

Kaksi liitintä sopivat GreenLine Garden -sadevesitynnyrin yläosaan valmiiksi porattuihin reikiin.

Paketti sisältää kaksi 3/4 tuuman BSP-kierteellistä kulmaliitântää, mutterit ja kumitiivisteet sekä noin 1,5 metriä vahvaa letkua.

Asennus:

Irrota GreenLine Garden -sadevesitynnyrin yläreunassa olevan kierrereiän tulppa tai tee olemassa olevaan vesisäiliöön sopiva reikä. Irrota mutteri liitännästä ja kierrä liitântä kumitiivisteineen ulkopuolelta GreenLine Garden -sadevesitynnyrin reikään.

Jos liitântä asennetaan vesisäiliöön, jossa ei ole kierteellistä reikää, kiinnitä se sisäpuolelta käyttäen mutteria sen jälkeen, kun se on laitettu kumitiivisteineen reikään siten, että syntyy tiivis liitântä. Asenna toinen liitântä säiliöön, joka yhdistetään ensimmäiseen säiliöön, vastaavalla tavalla.

Yhdistä kaksi säiliötä letkulla, joka kytketään liitântöihin. Letkua voidaan tarpeen mukaan lyhentää.

GreenLine Garden Coupling kit

[EN]

Enables you to couple together two water tanks in order to be able to store a larger volume of water.

The two connectors fit into the pre-drilled holes in the upper edge of the GreenLine Garden Water Butt.

The pack contains two angled 3/4" BSP-threaded connectors with nuts and rubber washers and sturdy hose approximately 1.5 metres long.

Installation:

Remove the plug from the threaded hole in the upper edge of the GreenLine Garden Water Butt, or make a suitable hole in your existing water tank.

Remove the nut from the connector and screw the connector, together with the rubber washer, firmly in the hole from the outside of the GreenLine Garden Water Butt.

If the connector is fitted to a water tank without a pre-threaded hole, tighten it firmly from the inside with the nut after placing it in the hole together with the rubber washer, in order to achieve a tightly-sealed connection.

Fit the other connector on the tank that is to be coupled with the first one in a corresponding way.

Couple both tanks together with the hose by threading it through the connectors. The hose does not need to be shortened, but you can do that if you prefer.

[PL]

GreenLine Garden Zestaw złączy

Umożliwia połączenie dwóch zbiorników wody w celu zmagazynowania większej ilości wody.

Dwa przyłącza pasują do nawierconych otworów w górnej krawędzi beczki na deszczówkę GreenLine Garden.

W opakowaniu znajdują się dwa przyłącza z gwintem 3/4" BSP z nakrętką i gumową uszczelką oraz mocny wąż o długości około 1,5 metra.

Montaż:

Usuń zatyczki z nagwintowanych otworów przy górnej krawędzi beczki na deszczówkę GreenLine Garden lub wywierć odpowiednie otwory w posiadanym zbiorniku na wodę.

Zdejmij nakrętkę z przyłącza i wkręć od zewnątrz kompletne przyłącze z gumową uszczelką w otwór beczki na deszczówkę GreenLine Garden.

W przypadku montażu w pojemniku na wodę bez nagwintowanego otworu przyłącze po umieszczeniu w otworze wraz z uszczelką należy od strony wewnętrznej zabezpieczyć mocno dokręconą nakrętką w celu uzyskania szczelnego przyłącza.

W analogiczny sposób zamontuj drugie przyłącze w pojemniku, który ma zostać połączony z pierwszym.

Połącz obydwą pojemniki węzem, naciągając wąż na końcówki przyłączy. Węża nie trzeba skracać, ale w razie konieczności można to zrobić.

[SV]

Vinterförvaring av GreenLine Garden Regnvattentunna:

Före vintersäsongen rekommenderar vi att GreenLine Garden Regnvattentunna töms på vatten. Slangen kopplas loss från regntunnan och binds upp längs med stupröret. Detta så att regnvatten inte leds ner i regnvattentunnan utan leds ner via stupröret.

[DA/NO]

Vinteropbevaring af GreenLine Garden Regnvandstønde/Regnvannstønne:

Før vintersæsonen anbefaler vi, at GreenLine Garden Regnvandstønde/regnvannstønne tømmes for vand. Slangen afmonteres/demonteres fra regnvandstønden og bindes op langs med nedløbsrøret. Dette, så regnvand ikke ledes ned i regnvandstønden, men ledes ned via nedløbsrøret.

[FI]

GreenLine Garden -sadevesitynnyrin talvisäilytys:

Suosittelemme, että GreenLine Garden -sadevesitynnyrin tyhjennetään vedestä ennen talvea. Letku irrotetaan sadevesitynnyristä ja kiinnitetään ylös pitkin syöksytorvea. Näin sadevesi ei valua sadevesitynnyrin vaan valuu alas syöksytorven kautta.

[EN]

Winter storage of GreenLine Garden Water Butt:

Before the winter season we recommend emptying your GreenLine Garden Water Butt of water. Disconnect the hose from the water butt and tie it to the downpipe. This stops rainwater being fed into the water butt. It is instead directed downwards via the downpipe.

[PL]

Przechowywanie zimą beczki na deszczówkę GreenLine Garden:

Zalecamy, aby przed zimą opróżnić z wody beczkę na deszczówkę GreenLine Garden. Wąż należy odłączyć od beczki na deszczówkę i przytwierdzić wzdłuż rury spustowej. Ma to na celu odprowadzanie deszczówki przez rurę spustową, a nie do beczki na deszczówkę.

